

快读 外国散文名著

FOREIGN
FAMOUS
PROSES



向荣 主编

论灵魂 旁观者报 磨坊书简

歌德谈话录 君主论 柏拉图与我

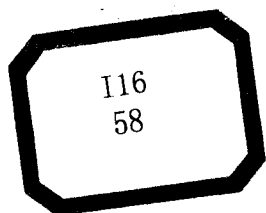
克尔凯戈尔日记选 被背叛的遗嘱

往事如昨

爱默生散文选 艺术断想

密西西比河上的往事

四川出版集团·四川文艺出版社



向荣主编

快读 FOREIGN
FAMOUS
PROSES
外国散文名著

四川出版集团·四川文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

快读外国散文名著/向荣主编. —成都: 四川文艺出版社, 2006
ISBN 7-5411-2441-9

I. 快... II. 向... III. 散文—作品集—世界
IV. I16

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 064944 号

快读外国散文名著

KUAI DU WAIGUO SAN WEN MING ZHU

主 编: 向 荣
编 写: 吴 森等

策划组稿: 罗韵希 林文询
责任编辑: 林文询 郭 健
封面设计: 任兆祥
版面设计: 史小燕
责任印制: 龙小龙
责任校对: 韩 华等

书 号: ISBN 7-5411-2441-9
开 本: 700mm×1000mm 1/16
字 数: 485 千
印 张: 24.75
版 次: 2006 年 7 月第二版
印 次: 2006 年 7 月第三次印刷

出版发行: 四川出版集团 (成都槐树街 2 号)
四川文艺出版社

电 话: (028) 86259285 [发行部] (028) 86259303 [编辑部]

邮政编码: 610031

网 址: www.scwys.com

印 刷: 四川五洲彩印有限责任公司

定 价: 26.00 元

版权所有, 违者必究, 举报有奖。举报电话: (028) 86697076 86697083

本书若出现印装质量问题, 请与出版社调换。电话: (028) 86259301



主编的话

外国散文经典名著是人类文学史上最宝贵的精神财富和文化遗产之一,也是现代人休闲生活中不可或缺的精神食粮。本书从几千年的外国文学史中采撷菁华,自古希腊到二十世纪末期,以国别地域为纬线,以时间年代为经线,精选各国名家大师散文名著近百部,并辅以知识性和导读性文字,进而引领读者登堂入室,由点到面,窥其堂奥。

本书针对青少年读者的阅读心态和需求,侧重编选文学史上公认的、大众化的经典名著,并且兼顾思想性、艺术性和趣味性的三统一。对那些同属经典范畴,但思想和文字过分晦涩难懂的作品,原则上不予编选。

本书编选范围广涉古今外国文学史,但仍以近现代为主。近现代散文名著约占70%的比例。同时,考虑到文学的当下性和现时性意义,以及青年读者求新之需要,当代散文名著也占有适当比例。

每部名著的编写体例分设六个栏目:即背景搜索、内容精要、精彩片段、名言佳句、阅读赏析和专家建议。其中背景搜索和内容精要对每部名著的写作背景及其总体概貌作简明扼要的介绍,精彩片段和阅读赏析将侧重介绍和分析其最具代表性的散文篇章,由面到点,点面结合,可满足

读者多方面的阅读需要。

为方便读者购书和寻书，本书选编的部分散文名著将以诗文集的形式作推荐和评介。

本书由四川省社会科学院文学研究所向荣教授主编，撰写人有吴森研究员(法国)，魏红姗博士(英国、美国、爱尔兰)，郑静茹博士(俄国、苏联、德国、奥地利)，钟琛硕士(古希腊、罗马、东欧、北欧、意大利、西班牙、葡萄牙)，杨骊硕士(亚洲、非洲、澳大利亚)。图片提供：罗韵希、任兆祥、郭健等。

目 录

C · O · N · T · E · N · T · S

古希腊 古罗马

- 1 --- 柏拉图《文艺对话录》
 5 --- 色诺芬《回忆苏格拉底》
 9 --- 西塞罗《论灵魂》
 13 --- 奥勒留《沉思录》
 17 --- 奥古斯丁《忏悔录》

英国 爱尔兰

- 21 --- 培根《培根人生论》
 25 --- 艾迪生《旁观者报》
 29 --- 怀特《塞耳彭自然史》
 33 --- 兰姆《伊利亚随笔》
 37 --- 赫兹里特《赫兹里特散文选》
 41 --- 赫德逊《远方与往昔》
 45 --- 史蒂文生《史蒂文生游记选》
 48 --- 萧伯纳《贝多芬百年祭》
 52 --- 高尔斯华绥《高尔斯华绥散文选》
 55 --- 卢卡斯《卢卡斯散文选》
 59 --- 劳伦斯《劳伦斯散文选》



63 --- 斯威夫特《育婴刍议》

吕更古 戴希古

法国

67 --- 蒙田《有血有肉的语言》

《蒙田全集》卷四 傅雷译

71 --- 帕斯卡尔《思想录》

《帕斯卡尔全集》卷一 傅雷译

75 --- 孟德斯鸠《波斯人信札》

《孟德斯鸠全集》卷一 傅雷译

79 --- 布封《动物素描》

83 --- 卢梭《漫步遐思录》

兰心雪 周英

87 --- 夏多布里昂《墓中回忆录》

《夏多布里昂全集》卷一 傅雷译

91 --- 雨果《雨果散文选》

《雨果全集》卷一 傅雷译

95 --- 波德莱尔《巴黎的忧郁》

《波德莱尔全集》卷一 傅雷译

99 --- 都德《磨坊书简》

《都德全集》卷一 傅雷译

103 --- 克洛代尔《认识东方》

《克洛代尔全集》卷一 傅雷译

107 --- 纪德《人间食粮》

《纪德全集》卷一 傅雷译

111 --- 加缪《西西弗的神话》

《加缪全集》卷一 傅雷译

114 --- 罗兰·巴特《恋人絮语》

《罗兰·巴特全集》卷一 傅雷译

118 --- 杜拉斯《物质生活》

《杜拉斯全集》卷一 傅雷译



德国 奥地利

- 122 --- 歌德《歌德谈话录》
 126 --- 海涅《海涅选集》
 130 --- 黑塞《黑塞散文选》
 134 --- 尼采《查拉图斯特拉如是说》
 138 --- 里尔克《里尔克散文选》
 141 --- 卡夫卡《卡夫卡散文》
 144 --- 茨威格《昨天的世界》

意大利

- 148 --- 马基雅维里《君主论》
 152 --- 卡尔杜齐《诗歌自传》

西班牙 葡萄牙

- 156 --- 希梅内斯《柏拉特罗与我》
 160 --- 佩索阿《惶然录》

东欧 北欧

- 163 --- 克尔凯戈尔《克尔凯戈尔日记选》



Foreign

Famous

Prose



外国散文名著 目录

- 166 --- 布里克森《走出非洲》 [丹麦] 叶君健译
- 170 --- 梅特林克《沙漏》 [比利时] 魏金枝译
- 174 --- 拉格奎斯特《父亲与我》 [瑞典] 魏金枝译
- 178 --- 显克维支《旅美札记》 [波兰] 魏金枝译
- 182 --- 伊瓦什凯维奇《草莓》 [波兰] 魏金枝译
- 186 --- 塞弗尔特《世界美如斯》 [捷克] 魏金枝译
- 190 --- 米兰·昆德拉《被背叛的遗嘱》 [捷克] 米兰·昆德拉著
- 194 --- 克里玛《布拉格精神》 [捷克] 魏金枝译

俄 苏

[俄] 叶夫列

- 198 --- 果戈理《果戈理散文选》 [俄国] 果戈理著
- 202 --- 赫尔岑《往事与随想》 [俄国] 赫尔岑著
- 206 --- 屠格涅夫《屠格涅夫散文诗》 [俄国] 屠格涅夫著
- 210 --- 陀思妥耶夫斯基《冬天里的夏日印象》 [俄国] 陀思妥耶夫斯基著
- 214 --- 柯罗连科《文学回忆录》 [俄国] 柯罗连科著
- 217 --- 契诃夫《萨哈林旅行记》 [俄国] 契诃夫著
- 221 --- 高尔基《高尔基文集》 [俄国] 高尔基著
- 225 --- 梅列日科夫斯基《永恒的旅伴》 [俄国] 梅列日科夫斯基著
- 229 --- 蒲宁《雾》 [俄国] 蒲宁著



Foreign

Famous

Prose



外国散文名著 目录

- 233 --- 吉皮乌斯《往事如昨》
 237 --- 普里什文《一年四季》
 240 --- 帕斯捷尔纳克《人与事》
 244 --- 爱伦堡《人·岁月·生活》
 248 --- 曼德尔施塔姆《第四散文》
 252 --- 茨维塔耶娃《茨维塔耶娃文集》
 255 --- 帕乌斯托夫斯基《金蔷薇》
 259 --- 涅克拉索夫《旁观者随笔》
 263 --- 索洛乌欣《掌上珠玑》
 266 --- 邦达列夫《瞬间》

美国

- 269 --- 富兰克林《致富之道》
 273 --- 欧文《见闻记》
 277 --- 爱默生《爱默生散文选》
 281 --- 霍桑《古屋苔痕》
 285 --- 林肯《演说与书信集》
 288 --- 梭罗《瓦尔登湖》
 292 --- 惠特曼《惠特曼散文选》



Foreign

Famous

Prose

外国散文名著



目录

- 296 --- 马克·吐温《密西西比河上的往事》
 300 --- 德莱塞《一个大城市的色彩》
 304 --- 海伦·凯勒《我生命的故事》
 308 --- 门肯《偏见》

拉丁美洲

- 311 --- 达里奥《达里奥散文选》
 315 --- 米斯特拉尔《露珠》
 319 --- 聂鲁达《聂鲁达散文选》
 323 --- 博尔赫斯《博尔赫斯文集》
 327 --- 帕斯《太阳石》
 331 --- 马尔克斯《番石榴飘香》

澳大利亚

- 335 --- 怀特《镜中瑕疵》

亚洲

- 339 --- 泰戈尔《孟加拉掠影》
 343 --- 纪伯伦《泪与笑》



Foreign

Famous

Prose

外国散文名著



目录

- 347 --- 德富芦花《自然与人生》
- 351 --- 谷崎润一郎《阴翳礼赞》
- 355 --- 芥川龙之介《侏儒的话》
- 359 --- 川端康成《我在美丽的日本》
- 363 --- 井上靖《穗高的月亮》
- 367 --- 三岛由纪夫《艺术断想》
- 371 --- 大江健三郎《广岛·冲绳札记》

非洲

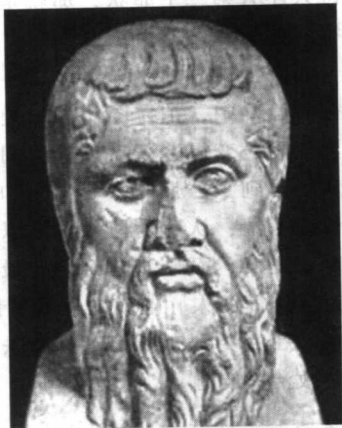
- 375 --- 戈迪默《高速公路上的雄狮》
- 379 --- 索因卡《阿凯——童年纪事》

《文艺对话录》

👉 作者：(古希腊) 柏拉图

背景搜索

柏拉图(前427—前347)，古希腊哲学家。父母是雅典的贵族，他早年学习音乐、诗歌、绘画和哲学，公元前407年成为苏格拉底的学生，直到公元前399年。他的老师逝世后，他和同门弟子到了麦加拉。据说，他曾游历埃及和小亚细亚，访问意大利，应西西里岛塞拉库萨的国王的邀请去讲学。传说他曾得罪国王，被卖为奴隶，由一个朋友赎回。这时，他已四十岁，回到雅典后，建立了一所学校，即他的著名的学园。他在那里教数学和各门哲学，采取前后连贯的方式讲课，并继续写他的对话。他是一个对后世影响极其深远的哲学家和论辩学家。他所讨论的问题，大多是当时没有解决的人生、人们的认识、行为和制度等意义上的问题。他不仅在认识论、行为论和国家论上为后人开辟了道路，而且还建立起宇宙论。



以柏拉图的名义流传的对话有三十五篇，其中的真品，可以确定的有二十多篇。对话的内容涉及政治、伦理教育、美学以及当时争辩激烈的一般哲学上的问题。柏拉图把对话体运用得特别灵活，树立了这种对话体的典范，他的对话是对欧洲文学的一个卓越贡献。

内容摘要

这本《文艺对话录》主要收集了柏拉图对话中涉及美学问题的七篇，有的选录了全文，有的是节选。

《伊安篇》和《大希庇阿斯篇》主要讨论诗歌创作和美学问题。前者要谈的



Foreign

Famous

Prose



外国散文名著

《文艺对话录》

是：诗歌的创作凭什么？是专门的技艺知识还是灵感？作者的结论是：诗歌是“灵感”的产物。后者是以美为主题的一篇对话，它关于美的讨论，对后来西方的美学思潮产生了重要的影响。在对话中，柏拉图仍以他惯有的论辩方式，批驳了美是“恰当的”、“有用的”、“有益的”、“发生快感的”等概念。

《理想国》是柏拉图最长、最成熟的一篇对话，它的目的是讨论理想国的制度和理想公民的性格培养。第二卷和第三卷谈的是理想国的未来统治者即“保卫者”的幼年教育问题。他认为，音乐和文学是教育的起点，但他对当时流行的文学教育极不满意。在他看来，诗歌和音乐应该教会青年人真诚、勇敢、镇静、头脑清醒、有节制。

在《理想国》第十卷里，他历数了诗人的罪状。首先，他把诗人和画家看得比木匠和铁匠还不如。他认为诗人作诗是对个别物品的模仿，是等而下之的。诗人还有第二个罪状，那就是，诗歌挑动人性中最低层次的情欲，使人失去理智的控制。

《斐德若篇》和《会饮篇》主要谈论爱情、哲学和灵魂不朽的问题。在《斐德若篇》中，柏拉图认为，爱情不是现实的打算或者肉欲的满足，而是因为神灵依附，变得迷狂，在人世间的美中发现了美的本体，因此产生爱慕，灵魂也从中得到了滋长的营养，它和最高的美即哲学是一体的。在《会饮篇》中继续讨论爱情，认为爱情、哲学以及苏格拉底这三者实际上是统一的。因为爱情的对象是美，而最高的美只有最高的哲学修养才能见到，苏格拉底就是具有最高哲学修养的人，他就是兼具了哲学和美的一个典型。

在《斐利布斯篇》和《法律篇》中，柏拉图也探讨了他所关注的美学和文艺政治学问题。



凡是想依正路达到这深密境界的人应从幼年起，就倾心向往美的形体。如果他依向导引入正路，他第一步应从只爱某一个形体开始，凭这一个美形体孕育美妙的道理。第二步他就应学会了解此一形体的美与一切其他形体的美是贯通的。这就是要在许多个别美形体中见出形体美的形式。假定是这样，那就只有大愚不解的人才会不明白一切形体的美都只是同一个美了。想通了这个道理，他就应该把他的爱推广到一切美的形体，而不再把过烈的热情专注于某一个美的形体，就要把它看得渺乎其小。再进一步，他应该学会把心灵的美看得比形体的美更可珍贵，如果遇见一个美的心灵，纵然他在形体上不甚美观，也应该对他起爱慕，凭他来孕育最适宜于使青年人得益的道理。从此再进一步，他应学会见到行为和制度的美，看出这种美也是到处贯通的，因此，就把形体的美看得比较微末。从此再进一步，他应该受向导的指引，进到各种学问知识，看出它们的美。于是放眼一看这已经走过的广大的美的领域，他从此就不再像一



个卑微的奴隶，把爱情专注于某一个个别的美的对象上，某一个孩子，某一个成年人，或是某一种行为上。这时他凭临美的汪洋大海，凝神观照，心中涌起无限欣喜，于是孕育无量数的优美崇高的道理，得到丰富的哲学收获。如此精力弥漫之后，他终于一旦豁然贯通惟一的涵盖一切的学问，以美为对象的学问。

.....

(选自《文艺对话录》，朱光潜译，人民文学出版社，1988年版)

名言佳句

✱那时隆重的入教典礼所揭示给我们看的那些景象是完整的，单纯的，静穆的，欢喜的，沉浸在最纯洁的光辉之中让我们凝视，而我们自己也是一样纯洁，还没有葬在这个叫做身体的坟墓里，还没有束缚在肉体里，像一个蚌束缚在它的壳里一样。

(《斐德若篇》)

阅读赏析

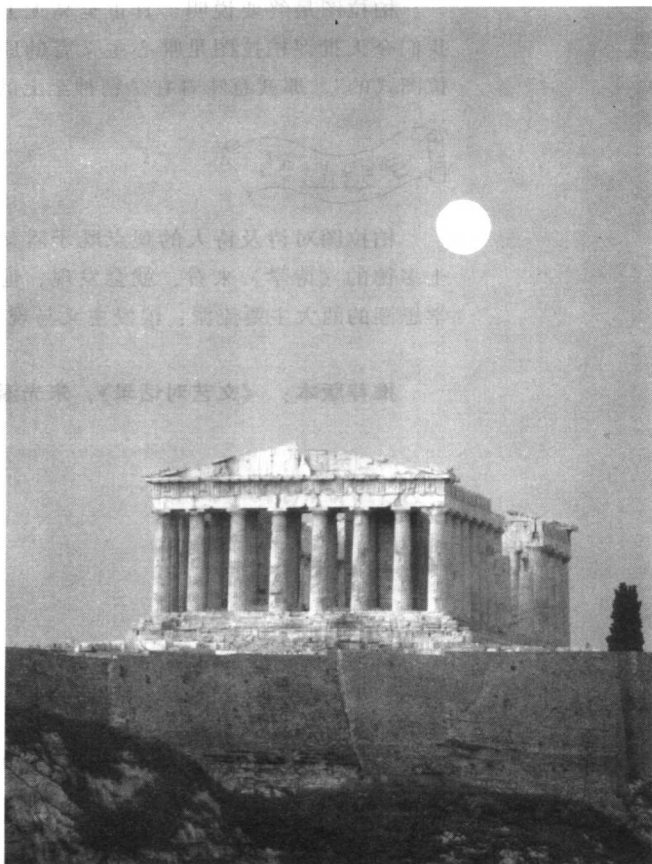
柏拉图的时代是西方文明史上充满奇思异想、对一切都好奇的时代。柏拉图的思想表明他是这个时代的最杰出者之一。它不无缺陷，却十分伟大而影响深远，对后世的哲学和美学思潮产生了不可估量的作用。

《文艺对话录》选录的是柏拉图涉及到美学观点的对话，其实，他的美学思想也同时是哲学思想的反映。所以，集子中的多篇对话，都既谈美学，也关涉哲学，是一本思想深邃、思辨力极强的哲思文集。

《会饮篇》是谈论爱情的对话。但是你读完之后，就会发现，它要说的决不仅仅是爱情。

对话的第一部分，是诡辩家、科学家、悲剧家对爱神的颂扬，反映了不同的人所持的不同观点，其中既包括了他们对爱情的认识，也反映了他们的世界观，而不同的叙述方式本身，也是他们观点的注解：诡辩家是

▼古希腊帕提侬神庙





Foreign

Famous

Prose



外国散文名著《文艺对话录》

在玩弄修辞术，科学家的言语中含有客观辩证法的因素，悲剧家则表现出极其富丽的文字及情感上的夸饰……他们的语言具有不同风格，每种风格都吸引读者的注意力；他们的观点以不同的逻辑的或感性的方式进行，每一篇都算得上是美妙的散文作品，令读者应接不暇。然而，当你终于读到苏格拉底的话时，你前面的一切赞叹都变成了对自己无知的羞愧，因为这才是真正配得上被称做美妙而深刻的论辩。

苏格拉底的对话，处处反映出思辨的逻辑美。我们在今天，如能静心地欣赏这些单纯而深刻的思想，怎样发芽、生长，再静静地开花，最后得到一个赫然的真理果实，在惊喜中，你不得不为这次思想智慧的探险经历而愉悦。

这篇关于爱情的对话，实际上是一种美学观的争论。苏格拉底转述的第俄提玛的话也代表着作者的观点，他认为，“因为智慧是事物中最美的，而爱神以美为他的爱的对象，所以爱神必定是爱智慧的哲学家”。在柏拉图眼中，哲学不但是最美的，而且也是最值得追求的；有修养的哲学家既代表着理智与智慧，也代表着美的极至。

柏拉图最终要说明，真正至高无上的是一种叫做“理式”的东西，这就是我们今天批评柏拉图是唯心主义者的原因。同时，如果今天我们说什么是“柏拉图式的”，那就意味着它是精神至上的。



柏拉图对诗及诗人的观点既矛盾又有失偏颇。如果结合柏拉图的学生亚里士多德的《诗学》来看，就会发现，他们师生俩关于诗的论述，开启了西方文学思潮的两大主要流派：浪漫主义与现实主义。

推荐版本：《文艺对话录》，朱光潜译，人民文学出版社1988年出版。

《回忆苏格拉底》

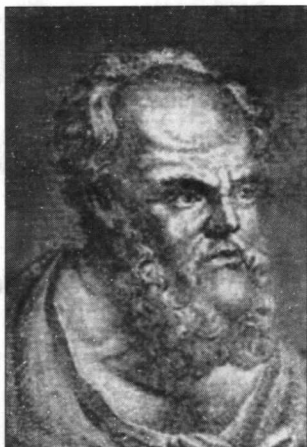


👉 作者：(古希腊) 色诺芬

背景搜索

色诺芬(前431—前354)，古希腊哲学家、历史学家、军事著作家。与柏拉图一样是苏格拉底的学生。

色诺芬出身贵族家庭。据记载：有一天，色诺芬在赶路时遇到了苏格拉底。苏格拉底问他卖各种生活用品的地方，色诺芬一一进行了回答。苏格拉底又问他，人在哪里可以变得美好？色诺芬回答不出，只好承认自己无知。苏格拉底便说：“来跟我学习罢。”于是色诺芬成了苏格拉底的学生。他是雅典民主制的劲敌和斯巴达贵族制的拥护者。他曾经随着斯巴达人(Spartans)的队伍，被流放出希腊，斯巴达给了他在西勒斯(Scillus)的土地和财产，他在那里生活了许多年。后来再次被迫迁移，在科尔英日(Corinth)定居下来。他还担任过波斯王子征召的希腊雇佣军领袖。色诺芬在古希腊经济思想方面有着重大的贡献，他的著作《经济论》在西方影响十分深远。另外他在哲学、历史、军事等方面也有突出的贡献。



色诺芬的作品包括《希腊史》《希厄洛》《经济论》《雅典的政制和拉西带梦人的国家》等等。他写的回忆苏格拉底的文章收录在了这本《回忆苏格拉底》中。

内容精要

色诺芬的《回忆苏格拉底》在西方是十分著名的经典书籍，在四卷数十章文章当中，色诺芬记载了苏格拉底的言行及哲学思想。当然，这是通过色诺芬